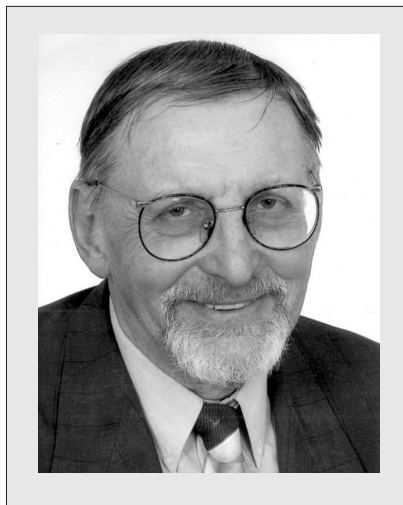


JIŘÍ MARVAN
(1936 01 28–2016 04 13)

Jiří Marvan studied at Russian high school in Prague and at the Faculty of Arts of Charles University, namely Czech and Ukrainian studies, with extended specialization in Baltic studies. Professors Bohuslav Havránek, Karel Horálek, Josef Kurz, Ivan Paňkevyč, Vladimír Skalička, Vladimír Šmilauer and Pavel Trost were the teachers that influenced him most. In 1959, he successfully completed his studies and started his work in the Department of the Old Czech Language at the Institute of the Czech Language, where he stayed for three years (1960–1963). In the years 1963–1965 he worked as a Czech language lecturer at Uppsala University, in the next two years he lectured on Slavic and Baltic studies too, besides Uppsala, he also gave lectures at Stockholm University. In the meantime in 1965, he acquired his doctor's academic degree (PhD). He became an internal aspirant of Baltic studies under the supervision of the professor Pavel Trost. After two years (1967–1968), Marvan quit studies and left for exile. He found his first exile in the USA, where he lectured Russian and Baltic studies as a guest professor at a university in Portland, Oregon (1968–1969), and he also lectured Russian studies at the University of California in Davis (1969–1972). Afterwards he moved to Australia, working as a



professor of Russian and Slavic studies at Monash University in Melbourne in the years 1973–1992. In 1982, he even founded the department of Slavic studies there. He still maintained his contacts with universities in the USA. In the academic year 1975–1976, he lectured as a guest professor at the University of California in Santa Barbara. During his work in the USA he developed collaboration with Roman Jakobson, since his work impressed him already during his studies in Prague. During his twenty years long work in the academic environment in Australia, Marvan became a regular member of the *Australian Academy of the Humanities*. He could come back to his homeland only in the 90's

of the 20th century. He went into the service of the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic as a ministerial adviser (1993–1998), in the years 1994–1997 he was an ambassador of the Czech Republic to Greece. He returned to the Czech academic environment in 1999, when he started lecturing at the Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem. In the years 2000–2001, he helped to accredit linguistic branches of study at the University of West Bohemia in Plzeň, in 2001, he also returns to academia of the Faculty of Arts of Charles University in Prague. In the same year, he acquired PhD degree and successfully passed the habilitation process too, i.e. scientific-pedagogical degrees which he couldn't acquire due to the Soviet occupation. It's worth noting that he did this at Palacký University in Olomouc. In 2004 he was appointed as a professor at the Faculty of Arts of Charles University in Prague. It is somewhat startling that a scholar who achieved the highest academic recognition at the Western and Southern Hemisphere had to return to the very beginning in his homeland. Back in his homeland, besides rich publication activity, he tutored a new generation of adepts in Slavic and Baltic studies. Due

to his contagious energy, he was able to show the dynamic development and mutual interferences of Slavic and Baltic languages in his lectures, which was in contrast with the traditional way of instruction on these topics that usually introduced these languages statically and separately. The mysterious term of linguoecology, concerning the languages on the way to extinction and endangered in existence, was coined by him. Jiří Marvan, with a strong energy, defended the opinion that the so-called small languages are worthy of interest and an effort to keep them, because they represent a unique and one and only result of mutual interactions of thousands of speakers within a time period frequently exceeding thousand years. In 1991, he was awarded the Golden Cross of the Republic of Poland for his merit in teaching and propagation of Polish language abroad, and on account of similar merit in Lithuanian language, he was awarded the Medal of Grand Duke Gediminas in 1997. It is symptomatic that he wasn't awarded any similar merit award in his homeland, even though he taught Czech language and propagated the Czech cultural heritage in Sweden, the USA and Australia.

Monographs and other original works in professional journals and collective works

1960

Verbum infinitum v baltijskich jazykach i ego otnošenije k slavjanskomu sostojaniju (Sintaksičeskij analiz), *Acta Universitatis Carolinae – Philologica* 2, 7–16.

1961

Ze staročeského slovníku. Slovesa *po-*haniti, *haniti* a jejich odvozeniny, *Listy filologické* 84, 31–34.

1962

O nekotorych predikativnych funkcijach litovskogo pričastija (Sintaksičeskij očerk), *Kalbotyra* 2, 7–16.

O původu některých názvů mláďat, *Listy filologické* 85, 31–34.

K otázkám kategorie slovesného způsobu v současné lotyštině, *Acta Universitatis Carolinae – Philologica* 3, 253–256.

1963

(+ Emanuel Michálek a Igor Němec) Základní procesy v lexikálním vývoji českého jazyka, in *Československé přednášky pro V. mezinárodní sjezd slavistů v Sofii*, Praha: Nakladatelství ČSAV, 105–113.

Ze staročeského slovníku. Původ českého *pohříchu*, *pohřešovati*, *Listy filologické* 86, 283.

1964

K některým morfológickým otázkám diftongu *ej* v obecné češtině v konfronta-

ci se stavem staročeským, *Listy filologické* 87, 75–86.

K významu staročeského materiálu pro slovanskou etymologii, in *Informační bulletin pro otázky jazykovědné*, Praha: Československo-polská jazykovědná komise 5, 29–32.

1965

(+ Igor Němec) Otnositělnost rozvitijslovarnogo zapasa v svjazii s razvitiem grammatičeskogo stroja, *Slavia* 34, 190–195.

1966

Z historie kontrakce. Osud intervokálního *j*, *Slavia* 35, 345–355.

1967

K základům litevské deklinace, *Slovo a slovesnost* 28, 401–405.

Zur Rolle der Kontraktion in der alttschechischen Nominalflexion, *Scandoslavica* 13, 221–238.

Par verbu izteiksmes kategoriju mūsdienu latviešu valodā, *Latviešu valodas apcerējumi – Zinātniskie raksti* 60 (9A), 127–133.

1968

Kontrakce v systému slovanských izoglos, *Slavia* 37, 221–251.

Kontrakce období rozpadu slovanské jednoty, in *Československé přednášky pro VI. sjezd slavistů*, Praha: Nakladatelství ČSAV, 11–15.

1969

K voprosu o lingvo-geografičeskem položenii balto-slavjanskich jazykov, *Baltistica* 5, 17–20.

1970

Inflectional structure of Lithuanian noun, in Velta Rūke-Draviņa (ed.), *Donum Balticum*, Stockholm: Almquist och Wiksell, 313–321.

1971

The Lithuanian prosodigmatical patterns (*kirčiuotės*) of the noun, in *Proceedings of the Second Baltic Conference* (San Jose, California), 152–153.

Some structural aspects of the development of jers, *Scandoslavica* 18, 249–258.

1972

On the morphological disintegration of Slavic unity, in Dean S. Worth (ed.), *Slavic Word*, The Hague: Mouton, 312–334.

1973

Russkoe stjaženie i slavjanskaja doistoričeskaja kontrakcija, *Melbourne Slavonic Studies* 8, 5–8.

Deciphering the Old Prussian message, in Alberts Ziedonis et al. (eds.), *Baltic Literatures and Linguistics*, Columbus, Ohio, 181–187.

Baltic and Indo-European Ergative, *Lituanus - Lithuanian Quarterly* 19, 31–38.

1974

Fonetika i orfografija - dva podcho-da k postroeniju glubinnoj morfologii russkogo jazyka, *Russian Linguistics* 2, 123–126.

The Prague School and its message, in Jiří Marvan, Joseph Zayda (eds.), *Czech Colloquium*, Melbourne: Australia and New Zealand Slavists' Association, 66–79.

1976

Mjagkoš - kategorija formoobrazovatel'naja, *Russian Linguistics* 3, 19–33.

Two retrospects I. Toward dynamics in diachrony: B. Trnka; II. Linguistics of written language: J. Vachek, in Ladislav Matejka (ed.), *Sound, Sign and Meaning (Quinquagenary of the Prague Linguistic Circle)*, Ann Arbor: Michigan Slavic Contributions 6, 238–248.

1977

Kontraktion und Prosodie im Polabischen und ihr westslavischer Kontext, *Zeitschrift für Slavische Philologie* 39, 373–383.

Outline of Underlying Russian inflection, *Melbourne Slavonic Studies* 12, 7–14.

1978

Modern Lithuanian Declension: A Study of its Infrastructure, Ann Arbor: University of Michigan, 303 pp.

1979

Prehistoric Slavic Contraction, London: University Park – The Pennsylvania University Press, 188 pp.

1980

Změna a tradice: česká diachronie a její škola, *Wiener slavistischer Almanach* 5, 265–298.

1983

Inflection of Russian noun *deti, ljudi*, *Russian Linguistics* 7, 155–159.

Zur Entstehung des Ukrainischen aus phono-morphologischer Sicht, *Zeitschrift für Slavische Philologie* 43(1), 110–147.

(+ Gavin Betts), Rosa's Czech Grammar (Introduction & translation), in Jiří Marvan & Gavin Betts (eds.), Wenceslaus J. Rosa: *Cžečořečnosť seu Grammatica Linguae Bohemicae*, 1672, München: Sagner, I-VII.

(+ Klark, Džonatan, E.J.), Slavjanskoe jazykoznanie v Avstralii 1971–1980 gg., in A. S. Myľnikov (ed.), *Slavjanovedenie i balkanistika v zarubežnyh stranach*, Moskva: Nauka, 146–171.

Dijevidminnyj klas v ukrajinskij movi jak hramatyčna katehoriija, *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* 18, 25–46.

Pivničnoslov'janskyj kontekst ukrajinskoji slovozmyny, Adeilaide – Melbourne: Knyha, 31 pp.

Inter-linguistics of inflection as an evidence of genetic coexistence (The case of North Slavic), Melbourne: Australia and New Zealand Slavists' Association, 21 pp.

Jiří Marvan (ed.), Richard Host: *Činohra slov*, Mnichov: Poesie mimo domov, 40 pp.

1984

Die russischen Wortarten als eine Flexionskategorie – Das Linguistische und Extralinguistische in der Sprache, *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 30, 51–57.

Towards the genesis of Ukrainian – A phonomorphological approach, *Slavia Orientalis* 3(4), (1984), 459–480.

1985

The numeral as an inflectional word class in modern Ukrainian. In: *The Annals of the Ukrainian Academy of Arts and*

Sciences in the United States (Studies in Ukrainian Linguistics in honor of George Y. Shevelov). New York: Ukrainian Academy of Arts and Sciences 15, Nr. 39–40, 207–217.

Voivodina's Rusianian and its Ukrainian constituent, *Journal of Ukrainian Studies* 10(1) 73–81.

Jiří Marvan and Marko Pavlyshyn (eds.), Monash University Scholars in Ukrainian Studies, *Journal of Ukrainian Studies* 10(1), 116 pp.

In memoriam Zdeněk F. Oliverius, in Jonathan E.M. Clarke, Jiří Marvan, and Vlad. Slobodanka (eds.), *Specimina Philologiae Slavicae*, Supplementary volume 15. München: Verlag Otto Sagner, 101 pp.

1986

České stupňování, München: Otto Sagner, 240 pp.

Belorussia and its books, Melbourne: Monash University, 60 pp.

1988

Voivodina's Rusinian in relation to other Slavic standard languages, *New Zealand Slavonic Journal* 1, 39–46.

Česká flexe – její tvarosloví, smysl, tvar, *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 34, 95–110.

Jiří Marvan & Pavel Gan (eds.), Óndra Lysohorsky: Laško poezija 1931–1977, Köln-Wien: Böhlau Verlag, 855 pp. (Association internationale pour l'études et la diffusion des cultures slaves – UNESCO).

1989

Jezik spoznaje – spoznaja jezika, *Filozofska istraživanja* 30, 979–988.

Pavel Gan, Jiří Marvan und Felicitas Rohder (eds.), *Óndra Lysohorsky: Lachische Poesie. Übersetzungen und Nachdichtungen*, Köln-Wien: Böhlau Verlag, 851 pp.

1990

Slowiańsko-wschodnio-bałtycki areal językowy – Pierwszy etap w procesie reintegracji?, in *Balto-słowiańskie związki językowe*. Wrocław: Uniwersytet Wrocławski, 283–289.

Vzpomínky na školu: o pražském učení jazyků, Melbourne: [s. n.], 58 pp.

Smrt velkého gramatika: ke 300. výročí úmrtí V. J. Rosy, Melbourne: Monash University, 27 pp.

Ianua per linguam reserata, Melbourne: Monash University Slavic Section, 90 pp.

Quo vadis, lingua ucrainica? Melbourne: Monash University, 17 pp.

Na srdci Evropy, Melbourne: [s. n.], 37 pp.

1991

Gavin Betts and J. Marvan (eds.), *Wenceslaus Johannes Rosa: Czech Grammar (Czechořečnost) 1672*, Praha: Porta, 417 pp.

1992

Status ukrajinských dijeslivnych substantyviv i dijeprykmetnykiv, *Movoznavstvo* 9, 2–5.

1993

Lysohorský's project of poetic Lachian. A museum exhibit or a message for

the future? *Australian Slavonic and East European Studies* 6(2), 85–96.

1994

Frízinské památky ve světle slovanské prehistorické kontrakce, *Slavia* 63, 1–16.

1995

Skromná velikost. (Za Vladimírem Šmilauerem), *Acta Onomastica* 36, 13–15.

1997

Polabština na prahu nových cest, *Slavia* 66(2), 401–423.

Leška a jeho lingvistické dílo pro budoucnost – Cesta do hlubin češtiny a jejich tvůrců, *Časopis pro moderní filologii* 79, 114–118.

1998

Kudy jdeš, ukrajinská movo? in *Poroxy* 1998, 46.

Masarykian pre-war legacy – The case of Ukrainian scholarship: Ukrainian Free University, in *Vědecký sborník konference věnované 75. výročí založení univerzity*. Praha / Mnichov: Národní a Slovanská knihovna ČR / Ukrajinská svobodná univerzita, 113–118.

1999

U prvopočátků našeho slovníkářství – nejstarší český rostlinář, *Zpravodaj katedry bohemistiky Univerzity J.E. Purkyně* 9(1), 20–26.

O státotvornosti a státoschopnosti Slovinců, in Jaroslav Pánek (ed.), *Samo-*

statný stát mezi většími sousedy: podnět pro slovinskou politiku a kulturu, Praha: Národní a Slovanská knihovna ČR, 14–17.

Na prahu slovenčiny, Bratislava: Veda – Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 85 pp.

Pisni dokaz procesa kontrakcije – Brižinski spomeniki (Pozna praslovančina ali začetek slovenščine), *Slavistična revija* 47/3, 321–340.

2000

Milénium jazyka – Slovanská kontrakce a její český zdroj, Praha: Academia, 405 pp.

Jihočeský genius loci: úvod (s jazykovou mapou), in Zbyněk Holub a kol. (ed.), *Genius loci jižních Čech*, České Budějovice: Jihočeská univerzita, 7–10.

2001

Mistr Růže aneb Detektiv jazykozpyteckého básnictví, *Zpravodaj katedry bohemistiky Univerzity J.E. Purkyně* 11 (2), 5–9.

2002

Cesta do hlubin „Historické mluvnice české“ a jejího prostředí, in Jan Kuklík (ed.), *Přednášky z 45. běhu Letní školy slovanských studií*, Praha: FFUK, 95–116.

National languages of post-socialist countries (Czech, Slovak, Polish, Ukrainian, Belorussian): Just means of communication or tools of revival? In: *Lexicography and Language Policy in Slavic Languages after 1989* (Radovan Lučić (ed.), *Proceedings of the conference „Language Policy and Lexicography in Slavic Languages after*

1989“, Amsterdam, November 2000), in *Die Welt der Slaven*, Sammelbände, Band 14, München: Sagner, 183–192.

Zánik jazyka, in *Encyklopedický slovník češtiny*, Praha: Lidové noviny, 562–563.

(+ Marek Nekula) Lingvoekologie, in *Encyklopedický slovník češtiny*, Praha: Lidové noviny, 252.

2003

Lysohorského lašský projekt – daň době minulé či odkaz pro budoucnost? Příspěvek k záchraně euroregionu. In: Marie Čechová a Dobrava Moldanová (ed.), *Okraj a střed v jazyce a literatuře*, Ústí n. Labem: Univerzita J.E. Purkyně, 282–291. Introduction to the morphology of Czech and Slavic Aspect, in Jan Kuklík (ed.), *Přednášky z 46. běhu Letní školy slovanských studií*, Praha: FFUK, 109–111.

Cesty ke spisovné češtině – prvních tisíc let (800–1800): malý průvodce dějinami české lingvoekologie, Ústí nad Labem: Univerzita J.E. Purkyně (skriptum), 240 pp.

2004

Brána jazykem otvíraná aneb Čeština jazyk světový, Praha: Academia, 432 pp.

(+ Pavel Štoll) F.L. Čelakovský mezi námi, in Jíří Marvan and Pavel Štoll (eds.), *Pocta Čelakovskému. Příspěvky ze symposia k 200. výročí narození zakladatele české baltistiky*, Praha: FFUK, 10–18.

Dmitro Čiževskij kak učenyj i čelovek, in Františka Sokolová (ed.), *Dmytro Čyževskij, osobnost a dílo*, Praha: Národní a Slovanská knihovna ČR, 174–176.

2005

Budoucnost v tradici (Úvod), in *České vědomí Ukrajiny: budoucnost v tradici*, Praha: Filozofická fakulta UK, USVS – Ukrajinstika, 5–7.

Ondra Łysohorsky (6.7.1905 Frýdek – 19.12.1989 Bratislava): k století básníka na rozhraní čtyř kontinentů. Quo vadis, polonistica Pragensis? *Práce z dějin slavistiky* 19. Kolokvium k 80. výročí polonistiky na Univerzitě Karlově v Praze. Praha: Filozofická fakulta UK, 41–45.

Slovo u cíle. Doslov, in *Spisovná čeština cestou necestou*, Ústí nad Labem: Univerzita J.E. Purkyně, 171–172.

2006

Cesty ke spisovné češtině – prvních tisíc let (800–1800): malý průvodce dějinami české lingvoekologie, Praha: Academia 2006, 296 pp.

(ed.), *Donum Ucrainicum* – sborník u příležitosti významného životního jubilea doc. PhDr. Aleny Morávkové sestavený pražskými ukrajinsty a studenty ukrajistiky, Praha: Univerzita Karlova v Praze – Filozofická fakulta (*Acta Slavica et Baltica* 5), 170 pp.

Gustavssonova práce o vojvodinské rusínštině, in Gustavsson, S.: *Jihoslovanští Rusíni, jejich kultura a jazyk*, ze švédštiny přeložila H. Vaňková. Praha: Ústav slavistických a východoslovanských studií FF UK, 7–17.

2007

(ed.), *Balto-Slavicum Pragense*, Praha: Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta (*Acta Slavica et Baltica* 7), 328 pp.

2008

Introducing Europe to Europeans through their language: one Europe for centuries – the Euro-Czech view. Prague: School of Czech Studies, 136 pp.

České stupňování – slovanská podoba evropské univerzálie. Praha: Karolinum, 308 pp.

2009

Óndra Łysohorsky – bard swjeho ludu, euro-lašsky poeta / a Euro-Lachian poet, the bard of his people. Ostrava: Moravskoslezský kraj – Krajský úřad, 160 pp. Euro-gradation in Czech: a Slavic picture of a Euro-universal, *Bohemistyka* 9/1, 3–30.

2010

Euro-Integration in the Slavic-Lithuanian Euro-zone, *Leksikografija ir leksikologija* 2, 252–284.

2011

Jan Kollár jako ekolog své mateřštiny: českoslovenštiny, in *Svět kreslený slovem*. Ústí nad Labem: Filozofická fakulta UJEP.

2012

Čeština tisíciletá. Zrod slovanského jazykového prostředí uprostřed Evropy, Voznice: Leda, 416 pp.

2013

Belarusian within the Slavic-Baltic Euro-zone – Morpholexical Processes, *Slavia* 82, 175–188.

Věra Lendělová, Jiří Marvan, Michal Vašíček (eds.), *České vědomí Bělarusi = Čěšskaje ũsvedamlenne Bělarusi*, Praha: Karolinum, 427 pp.

Soužití češtiny a běloruštiny v díle velkého evropského básníka, in *České vědomí Bělarusi*, Praha: Karolinum, 29–37.

Žyve Belarus' i belaruskaja mova: ale što zaŭtra? in *České vědomí Bělarusi*, Praha: Karolinum, 383–388.

2015

Čeština – most k Evropě a k Evropanům, Ústí nad Labem: Pedagogická fakulta, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, 183 pp.

Jazyk – jeho český příběh: prvních tisíc let 800–1800 – malý průvodce cestami české lingvoekologie, Praha: Univerzita Karlova v Praze, nakladatelství Karolinum, 455 pp.

Reviews, jubilees and other reports (excerpt)

1961

Jubileum litevského jazykovědce, *Slavia* 30, 521.

1962

Jānis Endzelīns (1873–1961), *Listy filologické* 85, 207–209.

(rev.) Jan Otrębski, *Gramatyka języka litewskiego* 1, 3 (Warszawa 1965), *Slavia* 31, 277–285.

1963

Kakvi sa otnošenijata meždu govornimija ezik i pismenimija literaturnen ezik v otdelnite slavjanski ezici, *Slavjanska fonologija* 1, 52–53.

Kakvi promeni na gramatičnoto čislo sa izvaršeni v otdelnite slavjanski ezici, *Slavjanska filologija* 2, 140–142.

1965

(rev.) V.M. Illič-Svityč, *Imennaja akcentuacija v baltijskom i slavjanskom* (Moskva 1963), *Slavia* 34, 330–331.

1970

Kontrakce období rozpadu slovanské jednoty, in *VI. mezinárodní sjezd slavistů* (Praha, 1968), *Akta sjezdu* 2, Praha, 621.

Morfémová struktura a homonymie, in *VI mezinárodní sjezd slavistů* (Praha 1968), *Akta sjezdu* 2, Praha, 104–105.

1972

(rev.) T.F. Magner, W.R. Schmalstieg (eds.), *Baltic Linguistics*, (University Park: Pennsylvania State University 1969), *International Journal for Slavic Linguistics and Poetics* 15, 205–212.

1973

To Celebrate Pavel Trost's 65th Birthday, *Lithuanus – Lithuanian Quarterly* 19/1, 27–30.

1976

Sinchronija v diachronii (Teoretičeskije voprosy russkogo jazyka vo II-om tome S.B. Bernštejna – Očerok sravnitel'noj grammatiki slavjanskich jazykov), *Russian Linguistics* 3, 163–166.

1978

Očerok russkoj glubinnnoj fleksii, in *VIII. medjunarodni slavistički kongres. Knjižica referata* 2, Zagreb, 551.

1982

Jazykové zákoutí: Hrdá řeč bezzemků, *Obrys* 1/2, 14–15.

Psaní coby trivium, *Obrys* 2/3, 14–15.

1983

Brána jazyka otevřená, *Obrys* 4, 17–18.

1984

Česko-slovenský diasystém, *Obrys* 5, 21–22.

1988

O českou lingvoekologii, *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 34, 223–225.

1990

Universitas Europeana (Pirmasis žingsnis kuriant Europos namus), *Lietuvos rytas* 19/4, 4.

1993

Český linguolegrán, *Literární noviny* 4, 14.

1995

Towards European Souls, *BioNews* 3/1, 5.

1998

Naše kulaté výročí a výhled do budoucna, *MF Dnes* (30.10.1998), 12.

2000

S jazykem je to podobně jako s ohněm, *Právo* (28.12.2000), 13.

Sources

Jana Pleskalová, Marie Krčmová, Radoslav Večerka & Petr Karlík (eds.), *Ka-*

pitoly z dějin české jazykovědné bohemistiky, Praha: Academia 2007, 24, 102, 142, 226, 653.

Petáková H., Opleštilová H. (eds.), *Europeica – Slavica – Baltica*: Jiřímu Marvanovi k 70. narozeninám. Praha: NK ČR, Slovanská knihovna, 2007.

Sabalaiuskas, Algirdas, *Lietuvių kalbos tyrinėjimo istorija: 1980–2010 m.*, Vilnius: LKI, 2012, 564–565.

Závec, Radim. Marvan, Jiří, in Jiří Černý & Jan Holeš (eds.), *Kdo je kdo v dějinách české lingvistiky*, Praha: Libri, 2008, 417–418.

<http://www.slaviste.cz/index.php?page=detail&id=443-marvan-jiri-george-j-prof-phdr-phd>

https://cs.wikipedia.org/wiki/Ji%C5%99%C3%AD_Marvan

<http://www.severskelisty.cz/jazyk/jazy0008.htm>

Acknowledgement

This article was written with support of the grant GA15–12215S by the Czech Science Foundation (Grantová agentura České republiky).

Tereza KABELÁČOVÁ
[146513@mail.muni.cz]

Václav BLAŽEK
[blazek@phil.muni.cz]